

上海三联书店



自读丛书



ZI DU CONG SHU ZI DU CONG SHU

中外寓言 选读

徐振维 主编
潘鸿新 编选

中外寓言 选读

徐振维 主编
潘鸿新 编选



上海三联书店

责任编辑 周清霖
封面设计 桑吉芳

B1

中外寓言选读

·徐振维主编 潘鸿新编选

生活·读书·新知
三联书店上海分店出版
上海绍兴路5号

新华书店上海发行所发行
上海市印刷三厂印刷
1988年11月第1版
1988年11月第1次印刷
开本:787×1092 1/32
印张:4.375 插页:2 字数:98000
印数:1—36500

ISBN 7-5426-0115-6/G·17

定价:1.25元

写在前面的话

徐 振 维

在这里,让我们先介绍一下编辑这套丛书的意图和设想,以便读者有目的地使用它。

这是一套供初中学生自行阅读的丛书。因此,有必要简单说说阅读在整个语文学习中的重要作用。学习语文是为了获得语文的基础知识,更是为了培养读写听说的能力。阅读不但能拓宽我们的知识领域,而且使我们开扩眼界,加深对客观事物的认识。这样,说话和写作才能熟练掌握和运用语言文字的工具,才能做到言之有物。不仅如此,阅读还供给给我们各种养料,可以说精神气质的养成、语言材料的积累、写作方法的借鉴等都离不开阅读。阅读是说话和写作的基础,离开阅读就难以提高说和写的水平。

一个中学生,除了读语文课本,还要读课外读物。在教师指导下学习课本,可以尽快学到正确的阅读方法、养成良好的阅读习惯、获得系统的语文基础知识。但是,单单读课本,一个学期读二三十篇课文,初中三年总共也就是一百几十篇,要适应现代生活对语文的需求,是大大不够的。青少年时期,精力旺盛,求知欲强,要从小训练阅读的基本功,博学多闻,就必须在课外多读书。人们常说:“得法于课内,得益于课外”,这句话把课内外学习的辩证关系说得相当清楚透彻,值得认真体味,并在学习语文的过程中把它付诸实践。

正是出于这样的指导思想,我们着手编辑这套自读丛书。主观意图是想从不同年级学生的特点出发,适当考虑各年级课本的实际情况,沟通课内外阅读,扩大阅读量。

《中外著名童话选读》、《中外寓言选读》、《中外神话、传说选读》供初中一年级阅读。童话、寓言、神话、传说等体裁的文章比较集中地编选在初一语文课本中,丛书这样安排,有意与课本呼应,有利于课内外结合。初一学生年龄小,富有好奇心,对这类文章的内容和表达形式容易产生兴趣。

《中外政治家传记选读》、《中外科学家、文学家、艺术家传记选读》以及《中外传记体小说选读》供初中二年级阅读。初二年级,正当学生从少年跨进青年行列,他们的体格逐渐长成,大脑发育很快,认识能力不断提高。世界各国的名人传记,有助于引导青年思考生活的目标,激发他们树立人生的理想,促使他们在成长的关键时刻思索和探求。

《中国现代长篇小说选读》、《中国古典小说选读》和《外国著名短篇小说选读》供初中三年级阅读。在初中三年的语文课里,学生只接触了少许我国现代著名作家的短篇作品,对中国古典小说和外国短篇小说也只是稍有了解。在基础教育即将告一段落时,有必要让学生涉猎现代名家的长篇、更多的中国古典小说和世界短篇小说,以检验和巩固课堂教学所培养的这方面的阅读能力并且增强文学的基本修养。

为了让读者了解选编某篇作品的具体意图,在所选的每篇作品之后,都附有“怎样读”和“想一想”。“怎样读”概述节选部分在全书中的地位,或者分析作品思想内容的重点所在,或者介绍作品产生的背景和主人公,或者剖析作品在写作上的特点,有时也指出作品的局限和缺点。“想一想”帮助读后的思考分析和吸收,对于只求了解故事情节的通病,是一剂良

药。

接下来,还想谈一点读后的感想。

九本小书,没有多少分量,当然更说不上“完美”两字。我们殷切期望读者对选材、编排以及提示等方面毫无保留地提出意见,以便改进。但是,如果翻开这些书读一读,倒会感到饶有兴味,甚至会精神振奋。

在这里可以接触到许多世界的著名作家,中国古代的孟子、庄子、韩非子、罗贯中、吴敬梓、曹雪芹,还有现代的茅盾、老舍、巴金、冯雪峰,英国的狄更斯、法国的罗曼·罗兰、苏联的高尔基,美国的马克·吐温和海伦·凯勒等等。单是这些名字就已经具有磁铁般的吸引力,更何况所选都是他们的代表作品,阅读节选的一部分,可以了解到他们各自的创作思想倾向和艺术风格。

在这里可以接触到不少文学作品的体裁,除了童话、寓言、神话、传说,还有传记、报告文学和传记体小说;即使小说也有多种样式:长篇节选、短篇和古白话的。各册的后记里分别对有关的文体知识作了简约的介绍。

由于选了人物传记,丛书把各种著名人物推荐给大家。这是一支光耀夺目的队伍。精明强干的封建帝王康熙,伟大的反封建主义革命家谭嗣同和秋瑾,现代科学家卢嘉锡、贾祖璋和艺术家徐悲鸿、丰子恺等等。世界著名人物有18世纪威震欧洲的拿破仑,大有作为的彼得一世,铁女人撒切尔夫人,还有大家都喜爱的卓别林、英格丽·褒曼和小泽征尔。当然,仅仅是这些名字还难以说明本质的问题;震撼我们心胸的,是他们的所作所为,他们的创造和奋斗。又瞎又聋的海伦·凯勒对于世界的认识和理解竟是如此深刻而细腻,大大超过了许许多多耳聪目明的健全的人,这似乎是难以想象的,而她用

心血炼成的《我生活的故事》，却清楚地展示了她的经过艰苦努力被开发出来的才智。她令人感佩，令人倾倒。还有那个两千多年以前的色雷斯人斯巴达克斯，情感高尚，意志顽强，在奴隶中享有崇高的威望，他所领导的10万奴隶起义，沉重打击了罗马共和国的统治，加速了它的灭亡。

选自古代中国、希腊、阿拉伯、印度的神话故事和选自丹麦、意大利、德国、英国、俄罗斯以及中国的童话，在读者眼前展现了一个个美丽而神奇的世界，不仅提供了丰富的历史知识，而且敞开了想象的大门，引我们进去遨游。神话和童话扬善贬恶，歌颂勤劳和智慧。寓言故事富有哲理，生动有趣，引人深思。

必须承认，丛书中有的选文的可读性较差，有的“怎样读”和“想一想”写得未能切中肯綮。但是，请耐心一些，在这些文章中，必定会有不少是读者所喜爱的，有的甚至会使人陶醉。

1988年1月

目 录

写在前面的话.....	徐振雄 1
学 弈.....	1
丑妇效顰.....	2
痴倭者承蜩.....	4
美妾与丑妾.....	6
三人成虎.....	8
鹬蚌相争，渔翁得利.....	10
螳螂捕蝉，黄雀在后.....	12
叶公好龙.....	14
羊质虎皮.....	15
邯郸学步.....	16
对牛弹琴.....	17
妒 影.....	18
黑 说.....	19
虎与小儿.....	21
草书大王.....	23
只许州官放火，不许百姓点灯.....	25
眉眼口鼻争能.....	26
郑有躁人.....	28
打草惊蛇.....	29
病 忘.....	30

搔 痒.....	32
修屋漏.....	33
红米饭.....	34
三阿弟.....	35
掩黑显白.....	36
莫砍虎皮.....	37
懒 妇.....	38
戴高帽.....	39
狐狸和鸡肉.....	41
羊和狼.....	42
乌鸦兄弟.....	44
三只老鼠.....	46
船夫和他的孩子.....	48
猴 子.....	50
蜘蛛、蚕和老桑树.....	52
猴子磨刀.....	55
乌鸦和猪的“谅解”.....	57
掩饰过失的猫.....	59
公鸡和猫头鹰的争论.....	61
啄木鸟与树.....	63
会叫的猫.....	64
两只狗.....	66
一头学问渊博的猪.....	68
小白兔的秘方.....	70
青蛙上天.....	72
知 了.....	74

原来肚子里是空空的·····	75
乌鸦为什么老是“哇哇”地叫·····	77
狗是怎样被拖下水的·····	79
梨树的遭遇·····	81
空心树·····	83
农夫与冻僵的蛇·····	85
运盐的驴子·····	86
热和冷·····	87
狐狸和葡萄·····	88
老鼠开会·····	89
钓鱼的狼·····	91
驴、公鸡和狮子·····	94
狼和他的影子·····	96
狮子和顾问·····	98
飞禽、走兽和蝙蝠·····	100
胡桃和钟楼·····	102
树与柱·····	104
葡萄藤和老树·····	105
百兽自夸·····	106
鸡生金蛋·····	110
仙鹤报复·····	112
狼与牧人·····	115
猴与狐·····	116
老狼的故事·····	117
弓 手·····	122
乌鸦与狐狸·····	123

乌 鸦.....	125
两只桶.....	126
天鹅、梭子鱼和虾.....	127
狮子和老鼠.....	128
后 记.....	130



学 弈^①

弈秋是全国最善于下围棋的人。让弈秋教两个人下围棋：其中一个人专心致志，只听弈秋讲解；另一个人虽然也听着，一心以为有天鹅将要飞来了，想着拉开弓搭上箭去射它，他虽然跟别人一道向弈秋学围棋，学习的成绩远远不及别人。能说他的才智不如别人吗？我说：不是这样的。

【原文】

弈秋，通国之善弈者也。使弈秋诲二人弈，其一人专心致志，惟弈秋之为听；一人虽听之，一心以为有鸿鹄将至，思援弓缴而射之，虽与之俱学，弗若之矣。为是其智弗若与？曰：非然也。

怎样读

《孟子》中的寓言形象丰满，有深刻的意义，能给人以有益的启示，比较有名的还有《五十步笑百步》、《揠苗助长》等。

本文通过对一个学弈者学习时心不在焉的描写，告诫人们学习必须专心致志，决不能三心二意，否则将一事无成。

想 一 想

文章一开始为什么要写弈秋是“通国之善弈者也”？

① 原文选自《孟子·告子上》。

丑妇效顰^①

美女西施因患心痛病双手捧着胸口，皱着眉头，在乡里走过。她乡里的一个丑女人看见了，认为西施那样子非常漂亮。回家以后，也学着西施的样子，双手捧着胸口，皱着眉头，在乡里走来走去。乡里的有钱人看到了，紧紧关上大门不敢出来；穷人见了这丑态，带着老婆和孩子离开丑女人，远远地逃跑了。

那个丑女人，只看到西施皱眉头是美的，却不知道西施皱眉头为什么是美的。

【原文】

西施病心而顰其里。其里之丑人见之而美之，归亦捧心而顰其里。其里之富人见之，坚闭门而不出；贫人见之，挈妻子而去走。

彼知顰美而不知顰之所以美。

怎样读

《庄子》中的寓言描写生动细腻，风格幽默，想象丰富。《庖丁解牛》、《望洋兴叹》、《坎井之蛙》等是《庄子》中的著名寓言。

本文描写了一个丑妇的装腔作势，说明盲目地从表面上

① 原文选自《庄子·外篇·天运》。

模仿,不仅不得要领,而且效果还会适得其反。

想 一 想

本文主要运用了什么写作方法来突出中心的?

痾傴者承蜩^①

孔子到楚国去，从树林里走出来，看见一个驼背老人，拿着竹竿粘树上的知了，好像从地上拾东西一样容易。

孔子说：“您真灵巧啊！大概有什么好办法吧？”

驼背老人回答说：“我是有好办法的。首先要练手腕。苦练五六个月，当你举起竹竿，如果能在竿头堆放两颗弹丸不掉下来，怎么捉起知了来，便只有极少的失误；能在竿头堆放三颗弹丸不掉下来，那么逃走的知了最多只有十分之一；如果能练到顶着五个弹丸不落，那么捉知了就会容易得像从地上拾东西一样。除了练手腕，还要练站功，练臂力。我捉知了时，身体像竖立的树桩一样，纹丝不动；拿着竹竿的胳膊伸出去，像枯树干一样，不晃不颤。除了基本功要过硬，思想也要专注。尽管天广地大，万物繁多，我的心里、眼里只有知了的翅膀。我不摇不摆，不因世间的万物来影响我全神贯注，做到了这些，怎么会捉不住呢？”

孔子回头对学生们说：“专心致志，不分散注意力，就会达到出神入化的境界。这指的大概就是驼背老人这样的人吧！”

【原文】

仲尼适楚，出于林中，见痾傴者承蜩，犹掇之也。

① 原文选自《庄子·外篇·达生》。

仲尼曰：“子巧乎！有道耶？”

曰：“我有道也。五六月累丸二而不坠，则失者锱铢；累三而不坠，则失者十一；累五而不坠，犹掇之也。吾处身也，若赀株拘；吾执臂也，若槁木之枝。虽天地之大，万物之多，而唯蜩翼之知。吾不反不侧，不以万物易蜩之翼，何为而不得？”

孔子顾谓弟子曰：“用志不分，乃凝于神。其痾偻丈人之谓乎！”

怎样读

这则寓言通过驼背老人的语言，写出了他的精神。人们不难理解，他之所以能有绝技，是因为同时具备了物质与精神两个方面的条件，即通过刻苦磨练而成的基本功和专心致志的精神。相反，好高骛远、投机取巧是不能成功的。捕蝉是如此，学习、工作何尝不是如此呢？

想一想

这则寓言为什么要把捕蝉者写成是个驼背老人？

美妾与丑妾^①

阳子到宋国去，住宿在一家客店中。店主有两个小老婆，其中一个相貌漂亮，一个相貌丑陋；那丑陋的受到宠爱，那漂亮的却受到轻视。

阳子问起其中的原因。客店的年轻主人回答说：“那个生得美的自以为美，我便不觉得她美了；那个生得丑陋的，自己承认丑陋，我倒不嫌她丑陋了。”

阳子说：“弟子们要记住这事。品行很好，又去掉自以为好的表现，到什么地方会不受人们爱戴呢？”

【原文】

阳子之宋，宿于逆旅。逆旅有妾二人，其一人美，其一人恶；恶者贵而美者贱。

阳子问其故。逆旅小子对曰：“其美者自美，吾不知其美也；其恶者自恶，吾不知其恶也。”

阳子曰：“弟子记之。行贤而去自贤之行，安往而不爱哉？”

怎样读

这则寓言文字简短，却写了四个人的鲜明性格：两个女

① 原文选自《庄子·外篇·山木》。